

TU DI SƠN _ CÚNG DƯỜNG MẠN TRÀ LA

Hán văn: chính lý **Nhiên Đăng tạp chí biên tập bộ**
Việt dịch: HUYỀN THANH



Cúng Dường Tán Kệ:

“Tu Di, bốn Châu với nhật nguyệt
Hóa các trần bảo cúng dường Phật
Mọi loại trân kỳ, các Công Đức
Tiêu nghiệp, mau mau chứng Bồ Đề”

Hai **con đường** (tuyến) chủ yếu ấy, đầu tiên chia mở biểu diện cho nội bộ của Mạn Trà La Mật Giáo, chính xác như điều mà Kinh Điển của Phạm Thiên đã nói, từ phương Bắc đến phương Nam và từ phương Đông đến phương Tây.

Ngay chỗ giao chéo nhau của hai hàng là núi **Tu Di** (Sumeru), đường thẳng ở chính giữa theo chuẩn mực của Mạn Trà La, tương đương với con đường tròn rộng ở chính giữa cột sống của thân người. Ba góc của Mạn Trà La, có lúc làm hình tượng bằng bột gạo biểu thị cho núi Tu Di, được dùng để tạo làm Nghi Thức **Cúng Dường**. Cái đó cùng với Thuyết ấy hợp với sự trợ giúp của **Tĩnh Tâm** chẳng giống như nói là sự liên hệ hướng thẳng trực tiếp với trung tâm của Thế Giới

Bốn chỗ vây vòng quanh là bốn Đại Lục được trần thuật trong **Vũ Trụ Luận** của Phật Giáo

Phương Đông: hình mặt trăng mới hình thành **Đông Thắng Thần Châu** (Pūrva-vidēha)

Phương Nam: hình Tam Giác là **Nam Chiêm Bộ Châu** (Jambu-dvīpa)

Phương Tây: hình Tròn là **Tây Ngưu Hạ Châu** (Aparagodānīya)

Phương Bắc: hình Vuông là **Bắc Câu Lô Châu** (Uttara Kuru)